

26 בנובמבר 2023



# קטלוג התערוכה KATALOG " דגל שחור על הגשר "

עידית היקרה מה שלומך בימים  
טרופים אלו?  
זוכרת את השיחה שלנו על  
ההצבה שלך? עדיין רלוונטי?  
אז כמו שאמרת אז על דברים  
שיכולים להשתנות כל המלחמה  
טרפה את הקלפים.. האם  
יתאים לך להציב במהלך דצמבר  
הקרוב? אודה לתשובתך בהקדם

✓✓ 9:32

👋 עינת..דברי איתי שתוכלי

12:30



כך התחלנו ...

עידית לבבי גבאי

# דגל שחור על הגשר

עבודות 2023-2020

בחלל התחתון:

## פֶּה וְשֵׁמֶשׁ

עבודות מוקדמות

אוצרים: יניב שפירא ועינת סיני פסטרנק

הגלריה  
השמהקיה

פתיחה: יום שבת 30.12.2023 11:00 | נעילה: 10.2.2024

הגלריה פתוחה בימי שישי 10:00-13:00 | שבת 11:00-13:00

חיאום ביקורים וקבוצות במהלך ימי השבוע - אורך 052-6088717 | קיבוץ שער העמקים





פתיחה 30.12.23  
יניב שפירא



האמנית עידית לבבי גבאי, מציגה בחלל הגלריה העליון גופי יצירה חדשים מהשנים 2020-2023 ובחלל התחתון יצירות מוקדמות משנות ה-90 של המאה העשרים. כך נפתחים ונמתחים בתערוכה זו צירי זמן וחתכי עומק המאפשרים מבט מחודש ופנורמי ביצירתה.

סדרת הציורים 'דגל שחור על גשר' נוצרה בזמן מגפת הקורונה, בתקופה של הסתגרות והתכנסות של אדם עם עצמו וכרפלקסיה למציאות של שיתוק תרבותי וחברתי. עבודות אלה נחשפו לראשונה בספר שראה אור לפני כחצי שנה, בזמן של מהפכה שלטונית ומחאה חברתית. עתה הן מוצגות בתערוכה, בזמן מלחמה, כשנוספות להן גם יצירות מאוחרות יותר המהדהדות את אירועי השביעי באוקטובר. עבודות חשופות ואינטימיות אלה, שבולטות בפלטה כהה ובצבעי שחור, אדום וזהב, כוללות דימויים של יעלה פצועה, ציפור מתה, נוצה שחורה, מגבת שמוטה, שמש שחורה, שופר וקשקשי זהב, ילד ודגל שחור, אישה בוכה. הללו משמשים את לבבי גבאי למדרש חזותי בו אנו ניצבים נוכח מגבת מטבח שנעשתה לכותנת פסים, שמש לבנה שהשחירה, קרן יעלה ההופכת לשופר, דגל שחור מונף על גשר.

צורתן האובלית והעגולה הופכת אותן למעין 'איקונות' המתפקדות כקפסולות של זמן, כתמונות זיכרון וכתמרורי אזהרה אשר ראוי להבינם גם בהקשרים אקטואליים. אלה ניצבים בגלריה במערך טקסי, באמצעותו מבקשת לבבי גבאי להטמיע בצופה את מסריה העמוקים.

עבודות אלה נטענות במלוא משמעותן במפגש עם עבודותיה המוקדמות יותר של האמנית, המוצגות בחלל התחתון של הגלריה. לבבי גבאי, בת קיבוץ מרחביה, היא מהאמניות הראשונות שהעלו את "הקיבוץ" לשיח האמנות בישראל, כחלק מהליך ביוגרפי וביקורתי של מודעות עצמית. בהתמודדות עם האידיאולוגיות והמוסכמות הקיבוציות, היא הצביעה על ערך העבודה, החינוך המשותף, ומקומן של הנשים במעשה החלוצי באמצעות שפה של סימנים וסמלים. באמצעותם היא תרה אחר צופנים של תרבות חומרית ומילולית שהקיפו אותה. "שפת הילדות" צומצמה לדבריה לשני מרחבים עיקריים: "שפת המטפלת" - שהייתה שפה מצומצמת ופונקציונלית שתכליתה שמירה על משמעת וסדר יום קפדני, ו"שפת המחנכים" - שהייתה שפה רחבת אופקים, גבוהה ואידיאולוגית. השפה שהייתה חסרה היא זו האינטימית - שפת הרגשות, התהיות והשאלות. בתחילת שנות התשעים הכינה לבבי גבאי סדרת חותמות הנושאות את המילים: "עֵינִי", "פֶּה", "גּוֹף", "גּוֹפְּיָה" ו"שֶׁמֶשׁ", "שֶׁעַר" ו"נִייר" ו"פֶּה", באמצעותן היא ביקשה לבטא את המרחב הלשוני והגופני של ילדותה. את המילים "פֶּה" ו"שֶׁמֶשׁ", המופיעות בתערוכה זו, אפשר להבין גם בהפיכתן לדימויים ממשיים ומטאפוריים.

הצגתן המחודשת של עבודות אלה מקבלת יתר תוקף בימים קשים אלה, בהם חזר הקיבוץ לסדר היום בשיח החברה בישראל. הן מוצגות כאן גם כמחווה והזדהות עם קיבוצי עוטף ישראל, בימים בהם אנחנו נדרשים לחשבון נפש מחודש של החברה הישראלית כולה.



פתיחה 30.12.23 עידית לבבי גבאי









קיר מערב

\* יעלה ושמש  
\* יעלה, ציפור ושמש שחורה



קיר מערב - מגבת מטבח וציפור מתה / המקום אשר עליו... / דגל שחור על הגשר / יעלה / יעלה ושמש שחורה



דגל שחור על הגשר  
2021

שמן על בד  
מ"ס 35.5X 25.5



קיר מערב

\* סהר לבן ביים-התיכון  
\* מגבת מטבח ושופר לבן



מגבת מטבח ושופר לבן  
2021

שמן על בד  
מ"מ 35.5X 25.5





קיר מזרח – אישה בוכה / ילד ודגל / שופר לבן במשכן הסגור ( מחווה ליניב שפירא )





קיר מזרח - היד שחתמה # 2 / אם וילד /



קיר מזרח - ילד ודגל שחור / שני דגלים / היד שחתמה #1 /



מבט בתערוכה – מפגש קירות מזרח / דרום



קיר מזרח

\* לא לא לא תענה...  
\* קערת שופרות





שופר וחבילת קש בליל ירח  
2023

טכניקה מעורבת  
100x50 ס"מ



שופר ומגן דוד אדום  
על מדף בליל ירח  
2023

טכניקה מעורבת  
מ"ס 140x50





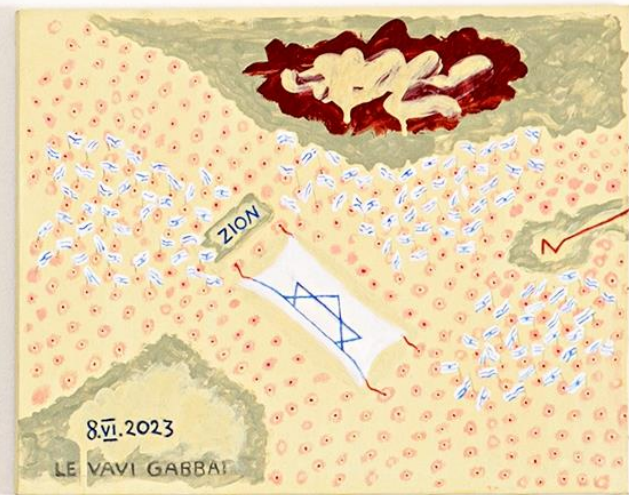


קיר דרום - הצבה # 7.10.23 1

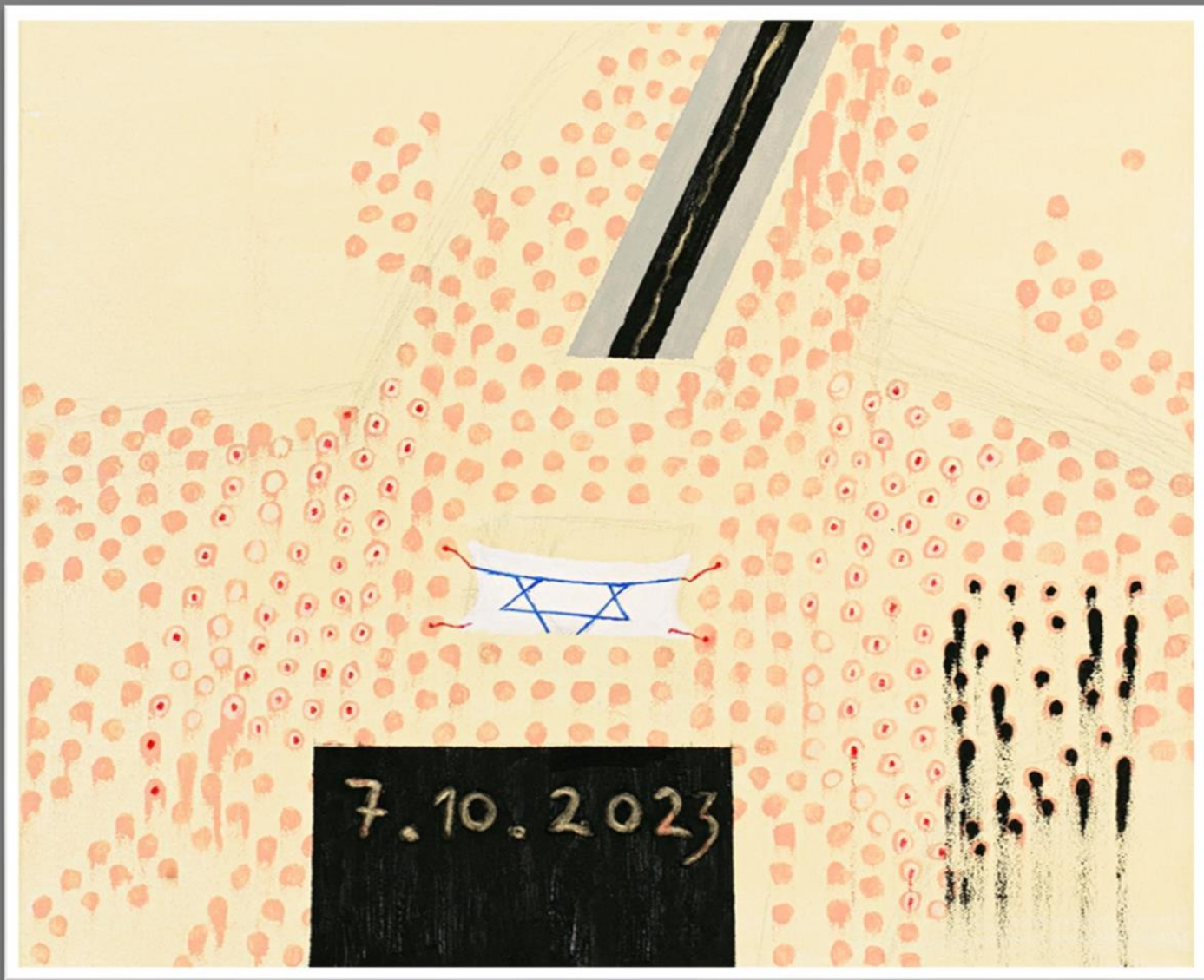




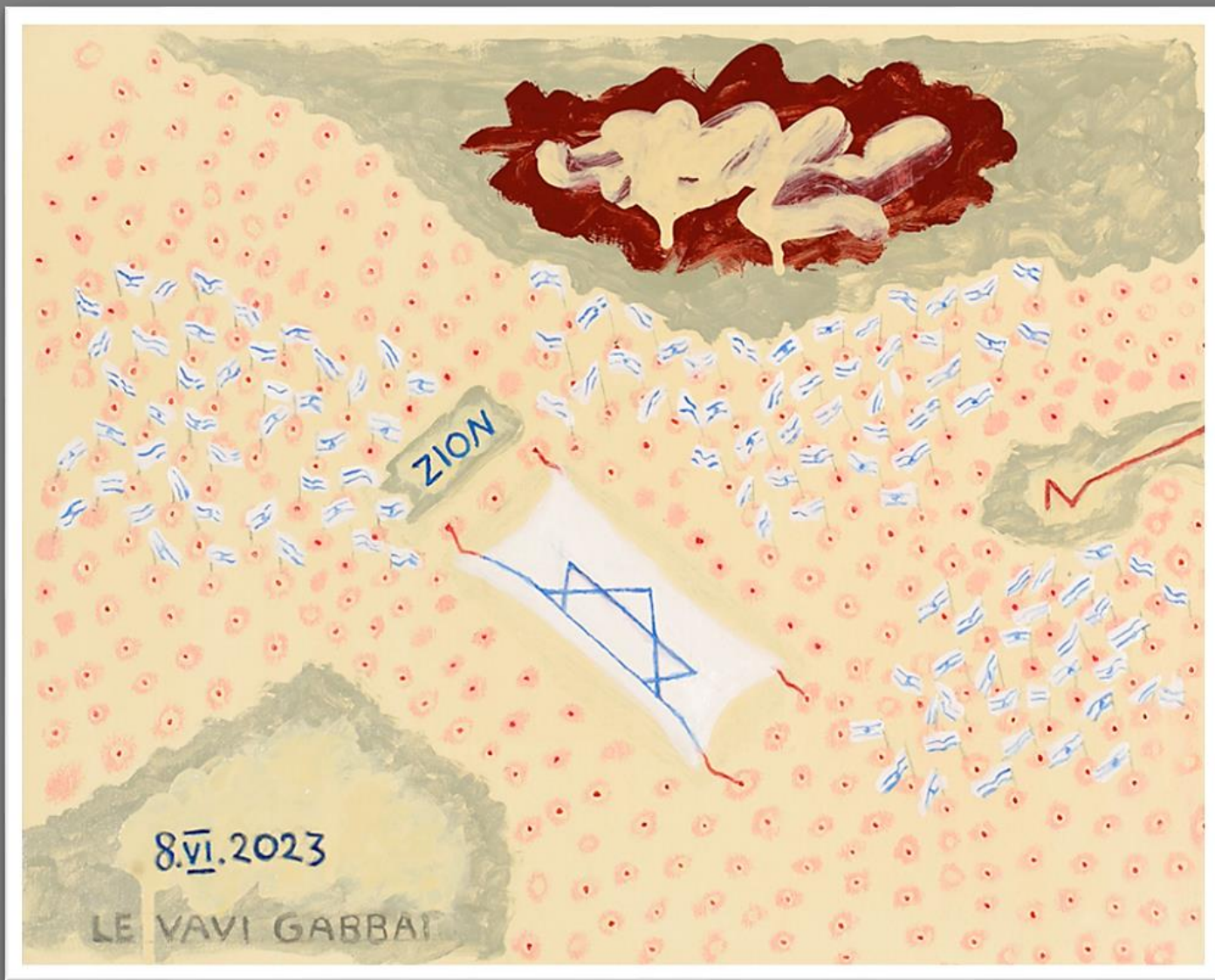
2023, 2 # 7.10.23  
גבאי יאנוס קר 73



2023, 2 # 8.10.23  
גבאי יאנוס קר 73



7.10.23 # 2, שמן על בד, 50x60 ס"מ



ZION 8.6.23 , שמן על בד, 50X60 ס"מ

עידית לבבי גבאי

# פּה וְשֶׁמֶשׁ

עבודות מוקדמות





חלל תצוגה תחתון - מבט כללי



4.11.95  
 (בעקבות רצח רבין)  
 1995

טכ' מעורבת על בד  
 ס"מ 110X50



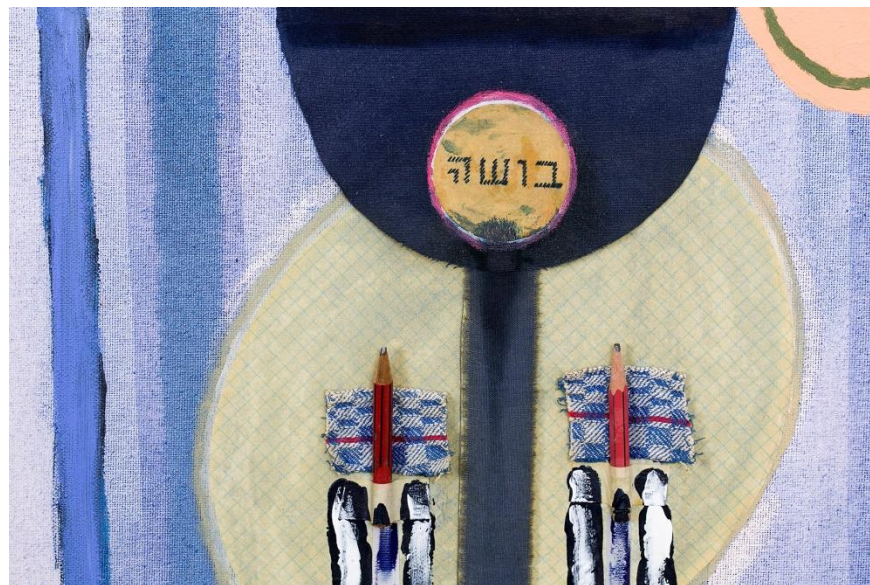
עובדת אדמה  
 1995

טכ' מעורבת על בד  
 ס"מ 130X50

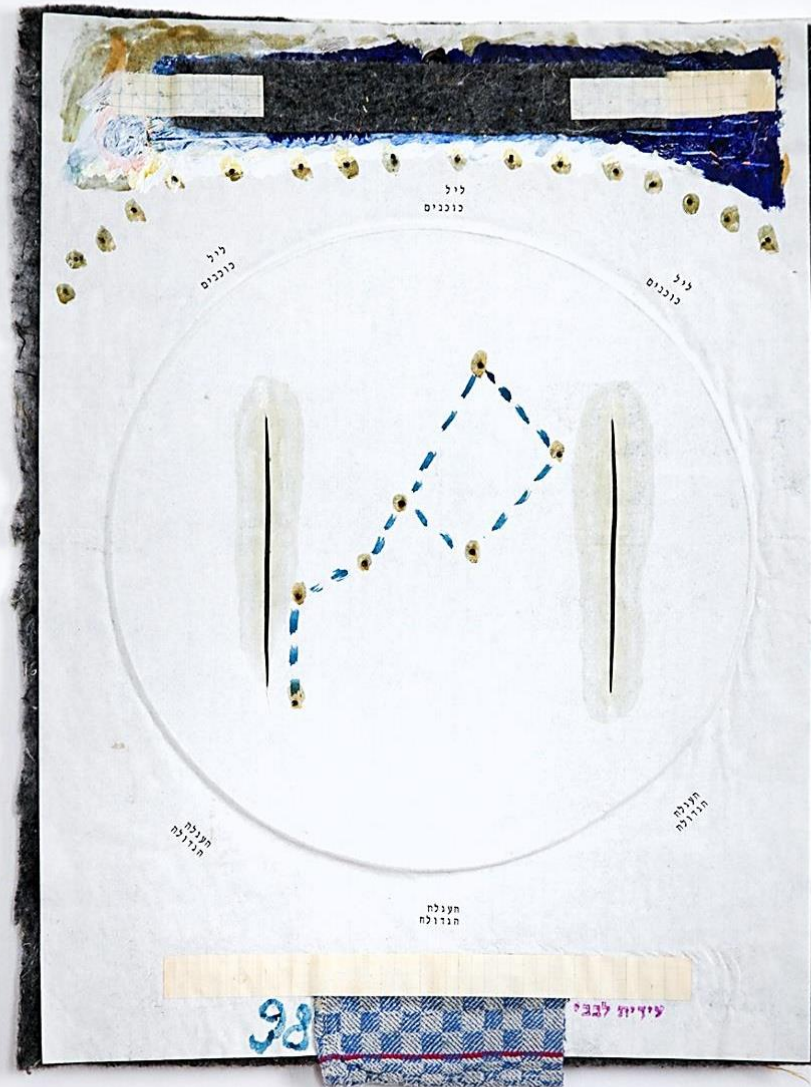




פרט - 4.11.95



עובדת אדמה 1995 - פרט



ליל כוכבים  
1998

נייר, בד, לבד טכני  
42X30 ס"מ



לב האשפה  
1993

טכ' מעורבת על בד  
60X50 ס"מ



בושה  
1993

טכ' מעורבת על בד  
60X50 ס"מ

אירוע נעילה  
**מפגש שיח  
בתערוכה**

יום שישי 9.2.24

בתוכנית: 10:30 - סיור בתערוכה

11:00 - התכנסות

**אתמול ומחר**  
**ביצירתה של עידית לבני גבאי**  
יניב שפירא

**הקולב הרוֹאָה**  
עינת סיני פסטרנק

**איך מציירים 'עם כואב'**  
עידית לבני גבאי

**שיח פתוח עם הקהל**

12:30 - סיום משוער

נשמח לראותכם

עידית לבני גבאי

**דגל שחור  
על הגשר**

עבודות 2020-2023



אוצרים: יניב שפירא ועינת סיני פסטרנק

**הגלריה  
העמקית**

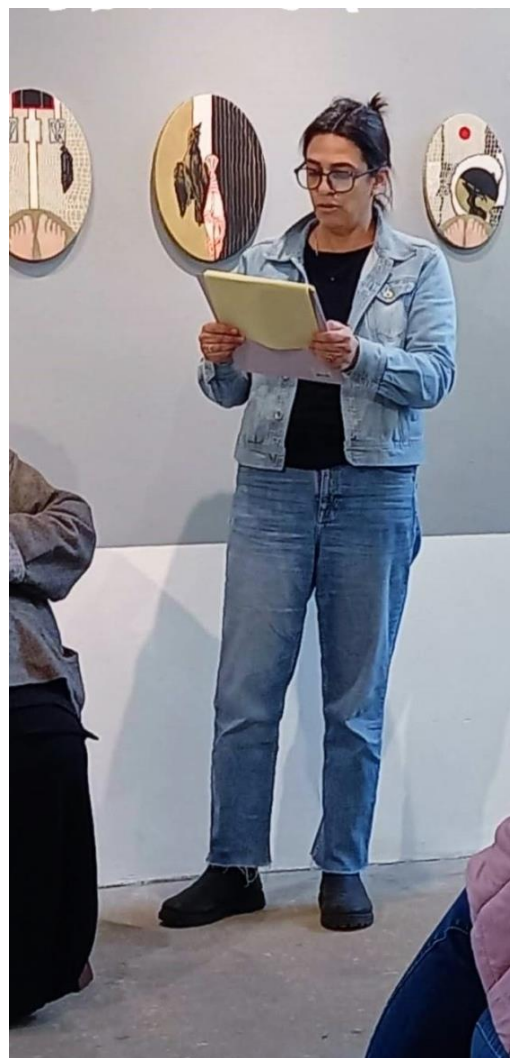
קיבוץ שער העמקים



אירוע נעילה – 9.2.24 - עינת, עידית, יניב



יניב שפירא



עינת סיני פסטרנק



אירוע נעילה – 9.2.24 – עינת ועידית

פעילויות וביקורים בתערוכה

קבוצות יחידים

מבחר



מפגש עם ותיקי קיבוץ שער העמקים 19.1.24





מבקרים צופים בתערוכה

\* צביקה לחמן

\* אסתר עמית בת ה- 95

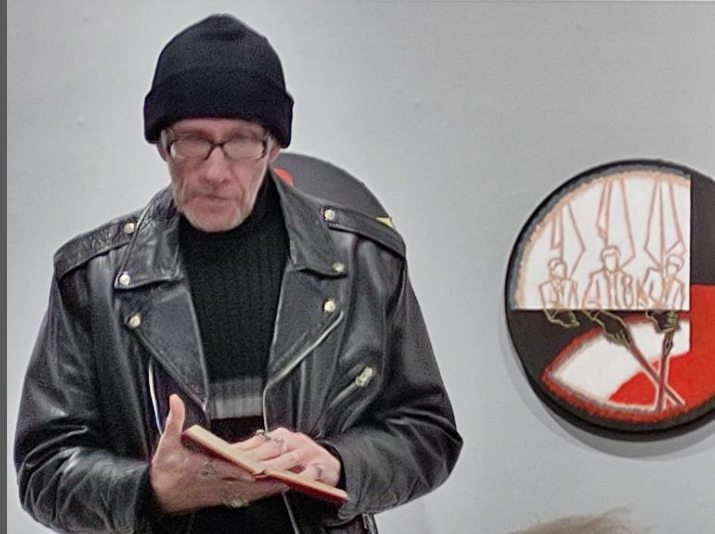
שיעור ערב בתערוכה

ישעיהו איש גבאי

יחסי הגומלין בין הצופה והיצירה  
על הציר שבין המטריאליסטי למטאפיזי

יום שלישי 23.1.24  
שעות 19:30-18:00

\* ההשתתפות בהרשמה מוקדמת ללא עלות  
בטלפון או בווסטאפ עידית 0506557656





ביקור מגמת אמנות י-יב'  
מביה"ס האיזורי בק.עברון  
28.1.24

מורות המגמה:  
סיון האפטמן  
לילך שמואלי  
גפן שטרן



מפגש ערב עם קבוצת מורות לאמנות בקורס סטאז' מאורנים בהנחיית נעה לוין חריף 11.1.24



מפגש עם קבוצת שוחרי אמנות מהגליל העליון ( ביניהם רבים המפונים מבתיים) בהנחיית סמדר שיפטן 29.1.24



מפגש עם צוות מדריכות האמנות של אגף הצפון במשרד החינוך בניהולה של שוש טויטו - 6.2.24  
מימין לשמאל: עינת ציווה, עידית לבבי גבאי, ערין עווידאת, נעה לזין חרף, אלה שמיר, שוש טויטו, נהאד אבו אלהיג'א



מבקרים בתערוכה

\* אפרת נתן

\* אבי לובין



אברהם שפירא



מבקרים בתערוכה - גליה בר אור





תמי סואץ ועמירה גרינבוים



מבקרות בתערוכה – אדווה דרורי



מבקרות בתערוכה - אירית לוין ומיכל בלייר



מבקרים בתערוכה

\* יובל דניאלי וצוות יד יערי

\* פריד אבו שקרה ונעמי זך

"ניגון מקום" בתערוכה:

עידית לבבי גבאי

# "דגל שחור על הגשר"

ספר ותערוכה | אוצרים: יניב שפירא ועינת סיני פסטרנק



מפגש שיח עם האמנית:

יום חמישי 8.2.24

18:00

גלריה העמקים  
בקיבוץ שער העמקים

השתתפות ללא עלות אך מחייבת  
הרשמה מראש בקישור המצורף



מפגש בתערוכה עם  
קבוצת 'ניגון הלב'  
ועם חבר יקר  
ביני תלמי



הדר סייפן ויאיר פרידמן מצלמים בגלריה 2.1.24

כאן תרבות

# גם כן תרבות

עם גואל פינטו



א-ד 9:00-11:00

105.1 | 105.3 | 104.7 | 104.9

<https://omny.fm/shows/gam-ken-tarbut/1a43cfbc-bb5f-4c6a-88f0-b0f300d1db39>

לשמיעה לחצו על הקישור  
דקה 4:52

ענת שרון בלייס  
ממליצה על התערוכה  
בכאן תרבות  
ומשוחחת עם עידית  
10.1.24

## פרסומים

רדיו

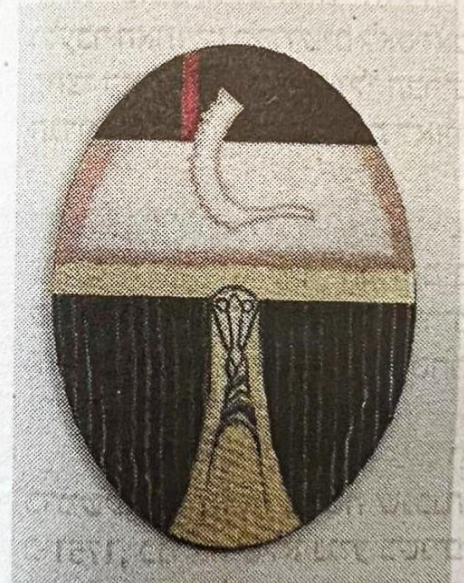
עיתונות



עידית לבבי גבאי, "7.10.23", 2023  
צילום: הדר סייפן

הגלריה בשער העמקים  
קיבוץ שער העמקים  
"דגל שחור על הגשר"  
תערוכה של עידית לבבי גבאי  
10.2-30.12

אל הציורים שצוירו בזמן הקורונה ומתייחסים  
להסתגרות של אדם בתוך עצמו נוספו ציורים  
המהדהדים את אירועי 7 באוקטובר. אצרו:  
יניב שפירא ועינת סיני פסטרנק.



עידית לבבי גבאי, "מגבת מטבח  
ושופר לבן", 2021. בגלריה  
בשער העמקים צילום: הדר סייפן



ספר אמנות: " דגל שחור על הגשר – עידית לבבי גבאי 2020-2023 " © כל הזכויות שמורות לאמנית – עידית לבבי גבאי



השמוקיה  
הלדיה

10.2.24 - 30.12.23

תודות

לאוצרים: עינת סיני פסטרנק, יניב שפירא  
לגרפיקאית: נעמי כרמל  
לצלמים: הדר סייפן & יאיר פרידמן, בועז לניר  
לעוזרים בהקמה: יפתח גרין, עודד בנדיק  
לענת שרון בלייס על ההמלצה והשיחה ברדיו כאן תרבות 11  
ליהלי תורן על השירה והנגינה בפתיחה  
ולכל השותפים במסע תערוכה זו....

© כל הזכויות לאמנית עידית לבבי גבאי  
אין לעשות שימוש ציבורי בקטלוג זה ללא אישור בעלת הזכויות

עידית לבבי גבאי

## דגל שחור על הגשר

עבודות 2023-2020

בחלל התחתון:

פה וְשָׁמָּה

עבודות מוקדמות

אוצרים: יניב שפירא ועינת סיני פסטרנק